



NOUS VIVONS SAIN
We live healthy

VITESSE®

Home

HAIR CLIPPER МАШИНКА ДЛЯ СТРИЖКИ ВОЛОС



Accessories Included



“Vitesse France S.A.R.L.” (Витессе, Франция)
91 Rue De Фоборг Сант Хонор, Париж 75008, Франция
Сделано в Китае

www.vitesse.ru



VS-373

En

DEAR CUSTOMER!

You have made an excellent decision. Vitesse® "Nouveau" home range offers you an exclusive, high quality range of appliances for your ultimate home luxury and healthy living.

Thank you for choosing Vitesse®. Our products are designed to meet the highest standard of quality, functionality design. We hope you enjoy using your new Vitesse® product. Please read the instructions for use carefully and keep in a safe place for future reference.

CAUTION

Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by Vitesse®. Do not use this product if it is not working correctly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water.

DESCRIPTION

1. On/Off switch
2. Adjustable comb setting
3. Length position indicator
4. Charge indicator light
5. Charging adaptor
6. Removable adjustable comb attachment
7. Hair thinner mechanism

GETTING STARTED

■ CHARGING YOUR HAIRCLIPPER

Before using your hair clipper for the first time, charge for 14-16hours.

- Ensure the product is switched off.
- Connect the charging adaptor to the product and then to the mains. The charging indicator will light up.
- Use product until the battery is low. This is indicated by illuminated red light. Your clipper cannot be overcharged. However, if the product is not going to be used for an extended period time (2-3 months), unplug it from the mains and store. Fully recharge your hair clipper when you would like to use it again. To preserve the life of your batteries, let them run out every six months then recharge for 14-16 hours.

■ CORDED USE

Connect the charging adaptor to the product and then to the mains.

CAUTION:

Extended mains only use will result in the reduction of the battery life.

HOW TO USE

Before starting

1. Inspect the clipper making sure that it is free from hair and dirt.
2. Seat the person so that their head is approximately at your eye level.
3. Before cutting, always comb the hair so it is tangle free and dry.

■ ADJUSTING THE TRIM LENGTH

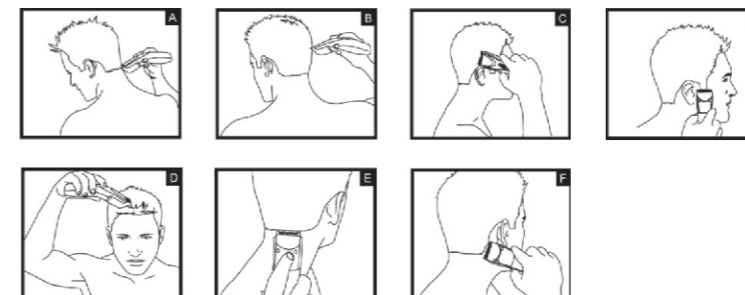
The comb attachment can be adjusted to give you 9 different trim lengths simply by sliding the comb to the desired setting. On the back of the product you will find a clip mechanism, which enables you by gently pressing it, to move the comb up and down. The clip will click into place as it reaches each setting, and the setting number will appear on the length position indicator.

■ HAIR THINNER MECHANISM

Simply adjust the hair thinner mechanism by slide the stick at the top part of the product.

Comb Attachment Hair Lengths

Comb position	Small comb	Large comb
1	4mm	23mm
2	7mm	26mm
3	9mm	28mm
4	11mm	30mm
5	13mm	32mm
6	16mm	35mm
7	19mm	38mm



■ INSTRUCTIONS FOR HAIR CUTTING

Note: For even cutting, allow the comb attachment/blade to cut its way through the hair.

- Do not force it through quickly. If you are cutting for the first time, start with the maxi-mum comb length.

STEP 1 – Nape of the neck (Diagram B)

- Set the comb position between 3mm and 6mm.
- Hold the clipper with the blade teeth pointing upwards. Begin starting at the centre of the head at the base of the neck.
- Slowly lift the clipper, working upwards and outwards through the hair, trimming just a little at a time.

STEP 2 – Back of the head (Diagram C)

- Set the comb position at 12mm or 17mm, cut the hair at the back of the head.

STEP 3 – Side of the head (Diagram D)

- Set the comb position between 3mm and 6mm, trim sideburns. Then change to the longer setting (12 or 17mm) and continue to cut to the top of the head.

STEP 4 – Top of the head (Diagram E)

- Set the comb position between 17mm and 22mm, cut hair on top of the head against the direction in which the hair normally grows.
- For longer hair on top, use without comb attachment. Lift the hair on top of the head with a small hand comb. Cut over the hand comb with the hair lifted or hold the hair between the fingers to lift it and cut it to the desired length.
- Always work from the back of the head.

STEP 5 – The finishing touches (Diagrams F, G & H)

- Use the clipper without an attachment comb for close trimming around the base and sides of the neck.
- To produce a clean straight line at the sideburns, reverse the hair clipper. Place the reversed clipper at right angles to the head, tips of the blades lightly touching the skin and then work downwards.

CARE FOR YOUR HAIRCLIPPER

Your clipper is fitted with high quality titanium/nanosilver blades. To ensure long lasting performance of your clipper, clean the blades and unit regularly.

■ AFTER EACH USE

- Ensure the clipper is switched off and disconnected from the mains.
- Brush the accumulated hair from the blades. Do not submerge the clipper in water.
- To clean the unit, wipe with a damp cloth and dry immediately.

Note: Ensure that the clipper is turned off when cleaning.

CAUTION:

- Do not use liquid cleaners on the blades or harsh or corrosive chemicals on the blade casing. Always use a soft brush to remove the accumulated hairs.
- Unplug the charge adaptor from the power outlet when fitting or removing attachments, or while cleaning the product.
 - Always store this appliance and cord in a moisture-free area.
 - Do not wrap the cord of the charging adaptor around the appliance.
 - Suitable for cleaning under water

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**WARNING – TO REDUCE THE RISK OF BURNS, ELECTROCUTION, FIRE, OR INJURY TO PERSONS:**

- An appliance should never be left unattended when plugged into a power outlet.
- Keep the power plug and cord away from heated surfaces.
- Make sure the power plug and cord do not get wet.
- Do not plug or unplug the shaver with wet hands.
- Do not use the product with a damaged cord
- Charge, use and store the product at a temperature between 15°C and 35°C.
- Only use the parts supplied with the appliance.
- Keep this product out of reach of children. The use of this appliance by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge can give cause to hazards. Persons responsible for their safety should give explicit instructions or supervise the use of the appliance.

PROTECT THE ENVIRONMENT

- The product contains a Nickel Metal Hydride cell unit. Do not dispose the trimmer in household waste at the end of its useful life. However, if you prefer to dispose the cell unit yourself, please follow the instructions below.
- **CAUTION:** Do not put in fire or mutilate your battery packs as they may burst or release toxic materials.

BATTERY REMOVAL

- Ensure that the clipper is discharged of all power.
- Remove the 4 screws from the rear molding of the clipper.
- Remove the screw from under the blanking plate. Carefully force open the two case sections to expose the battery pack.
- Remove the battery pack diagonally (bottom left to bottom right) from behind the switch board, twist whilst pulling to break the wires.

Technical Data

Power AC: 230V~50 Hz;
Output: DC 3V, 1000mA

Ru

УВАЖАЕМЫЕ ПОКУПАТЕЛИ! ВЫ ПРИНЯЛИ БЛЕСТЯЩЕЕ РЕШЕНИЕ!

Фирма Vitesse® "Nouveau" предлагает Вам гамму эксклюзивных высококачественных приборов для несомненно роскошного и здорового образа жизни.

Руководство по эксплуатации

Перед первым использованием прибора внимательно прочитайте руководство по эксплуатации. Сохраните руководство для дальнейших консультаций.

Благодарим Вас за приобретение продукции торговой марки Vitesse®. Наша продукция разработана с учетом соответствия самым высоким стандартам качества, функциональности и дизайна. Надеемся, что вы по достоинству оцените новый продукт торговой марки Vitesse®.

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

- Не оставляйте прибор без присмотра, если он подключен к сети.
- Держите шнур питания и штепсель вдали от горячих поверхностей.
- Не подвергайте шнур питания и штепсель воздействию воды.
- Не беритесь за штепсель влажными руками.
- Не пользуйтесь машинкой, если поврежден шнур питания.
- Заряжайте, используйте и храните прибор при температуре 15°C-35°C.
- Используйте только те комплектующие, которые входят в комплект.
- Держите прибор вне досягаемости детей. Прибор не следует использовать людям с ограниченными физическими или умственными способностями.

ВНИМАНИЕ

Используйте данный прибор только по назначению и как описано в этом руководстве. Не используйте комплектующие, не рекомендованные Vitesse®.

Не пользуйтесь машинкой для стрижки, если она падала, была повреждена, подвергалась воздействию воды или работает ненадлежащим образом.

Описание

1. Переключатель Вкл/Выкл
2. Регулируемая насадка
3. Индикатор длины стрижки
4. Индикатор зарядки
5. База для зарядки - адаптор
6. Съёмные регулируемые насадки
7. Насадка-триммер

ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ**■ ЗАРЯДКА ПРИБОРА**

Перед первым использованием прибор следует заряжать в течение 14 -16 часов.

- Убедитесь, что прибор отключен.
- Подключите адаптор для зарядки одним концом к прибору, другим к сети. Загорится индикатор зарядки.
- Используйте прибор, пока он не разрядится. Когда прибор разрядится, загорится красный индикатор. Если машинка для стрижки не будет использоваться в течение длительного времени (2-3 месяца), отключите ее от сети и положите на хранение. Перед повторным использованием, прибор следует заново зарядить до полного заряда аккумуляторов. Чтобы аккумуляторы прослужили как можно дольше, вынимайте их каждые 6 месяцев, затем заряжайте в течение 14-16 часов.

■ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА БЕЗ ШНУРА ПИТАНИЯ

- Подключите адаптор для зарядки одним концом к прибору, другим к сети.

Внимание: использование удлинителя сокращает работу аккумуляторов.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ**Перед эксплуатацией**

1. Убедитесь, что машинка для стрижки очищена от волос и загрязнений.
2. Посадите человека, которого собираетесь стричь, таким образом, чтобы его голова находилась приблизительно на уровне ваших глаз.
3. Перед стрижкой расчешите волосы расческой, чтобы они не были спутаны. Волосы должны быть сухими.

■ Настройка регулируемой насадки

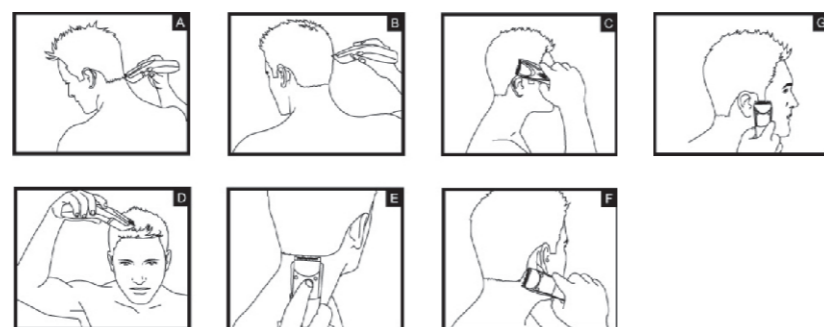
Сдвигая регулируемый переключатель, можно выбрать одну из семи различных позиций длины. С обратной стороны прибора вы найдете механизм, слегка надавливая который, сможете перемещать насадку вверх или вниз. Механизм устанавливается в свое положение, как только будет установлена длина. Индикатор длины стрижки отобразит номер позиции.

■ МЕХАНИЗМ НАСАДКИ - ТРИММЕРА

Настройте механизм триммера, передвинув рычажок в верхней части прибора.

Регулируемые насадки

Позиция насадки	Малая насадка	Большая насадка
1	4mm	23mm
2	7mm	26mm
3	9mm	28mm
4	11mm	30mm
5	13mm	32mm
6	16mm	35mm
7	19mm	38mm



■ Рекомендации по стрижке волос

Примечание: для ровной стрижки проводите прибором сквозь волосы

- Не увеличивайте темп при стрижке. Если вы пользуетесь прибором впервые, начните стрижку насадкой с максимальной длиной.

Шаг 1-Стрижка затылка возле шеи (рис. А)

- Выберите положение насадки между 3 мм и 6 мм.
- Держите прибор, направляя лезвия вверх. Начинайте стрижку с центра головы, заканчивая основанием шеи.
- Слегка приподнимайте машинку, направляя ее лезвиями вверх и вниз, проводите сквозь волосы.

Шаг 2-Стрижка затылка (рис. В)

- Выберите положение насадки между 12 мм и 17 мм и состригите волосы на затылке.

Шаг 3-Стрижка по бокам головы (рис. С)

- Выберите положение насадки между 3 мм и 6 мм и состригите баки. Затем смените положение насадки (12 или 17 мм) и продолжите состригать волосы в центре головы.

Шаг 4-Стрижка центра головы (рис. D)

- Выберите положение насадки между 17 мм и 22 мм и состригайте волосы в обратном направлении их роста.
- Не используйте регулируемую насадку для длинных волос в центре головы. Поднимите волосы с помощью малой насадки. Волосы можно приподнять, зажав их пальцами и состричь до желаемой длины.
- Всегда начинайте работать с затылка головы.

Шаг 5-Завершение стрижки (рис. E, F, G)

- Используйте машинку без регулируемой насадки для стрижки вокруг основной прически и по бокам шеи.
- Чтобы подравнять баки, переверните машинку обратной стороной и в таком положении установите ее под необходимым наклоном к голове. Кончики лезвия должны едва касаться кожи. Направляйте машинку по направлению книзу.

УХОД

Данная машинка для стрижки оснащена высококачественными лезвиями с титановым и наносеребряным покрытием. Для поддержания надлежащей работы прибора следует очищать регулярно сам прибор и лезвия.

ПОСЛЕ КАЖДОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- Отключите прибор и выньте штепсель из розетки.
- Очистите щеточкой лезвия от волос. Не погружайте прибор в воду.
- Чтобы очистить машинку, протрите ее влажной тканью и сразу же вытрите насухо.

ВНИМАНИЕ:

Не используйте для чистки лезвий жидкие моющие средства или средства от коррозии. Всегда используйте щеточку для чистки.

- Отключайте адаптер от сети при смене комплектующих и чистке прибора.
- Храните прибор в сухом месте.
- Не наматывайте шнур адаптера вокруг прибора.
Прибор можно чистить с помощью воды.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

- Прибор содержит никель-металгидридный элемент. Если прибор вышел из строя, не выбрасывайте его в домашний утиль.
- Внимание: не кидайте аккумуляторы в огонь, поскольку они могут взорваться и выделять токсические вещества.

ЗАМЕНА АККУМУЛЯТОРОВ

- Отключите полностью прибор.
- Открутите 4 винта в нижней части прибора.
- Аккуратно откройте 2 отсека для замены аккумуляторов.
- Сместите батарейный источник питания по диагонали.

Технические характеристики

Питание: AC: 230В~50 Гц
Мощность: DC 3В, 1000мА